



Umsatz und Beschäftigung im Einzelhandel Nordrhein-Westfalens

Juli 2002

Messzahlen

Herausgegeben vom
Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen
Mauerstraße 51, 40476 Düsseldorf • Postfach 10 11 05, 40002 Düsseldorf
Telefon 0211 9449-01 • Telefax 0211 442006
Internet: <http://www.lids.nrw.de>
E-Mail: poststelle@lds.nrw.de

Erschienen im Oktober 2002

Preis dieser Ausgabe:
1,30 EUR (Jahresbezugspreis 13,00 EUR)

© Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik NRW, Düsseldorf, 2002
Für nicht gewerbliche Zwecke sind Vervielfältigung und unentgeltliche Verbreitung, auch auszugsweise, mit Quellenangabe gestattet. Die Verbreitung, auch auszugsweise, über elektronische Systeme/Datenträger bedarf der vorherigen Zustimmung. Alle übrigen Rechte bleiben vorbehalten.

Inhalt

	Seite
Methodischer Hinweis	5
 Tabellenteil	
1. Umsatzentwicklung im Einzelhandel nach Wirtschaftszweigen (2000 = 100)	8
2. Umsatzentwicklung im Einzelhandel nach Wirtschaftszweigen (Veränderung in %)	9
3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Einzelhandel nach Wirtschaftszweigen	10

Methodischer Hinweis

Die Basis der neuen Messzahlen der repräsentativen Einzelhandelsstatistik ist das Jahr 2000. Dabei beziehen sich die einzelnen Werte auf den jeweiligen Monatsdurchschnitt des Basisjahres.

Die Ergebnisse enthalten für nicht rechtzeitig eingehende Unternehmensmeldungen geschätzte Zahlen und sind deshalb als vorläufig anzusehen. Die vorläufigen Daten für einen Berichtsmonat werden anhand später eingehender Nachmeldungen noch korrigiert.

Ab Berichtsmonat Januar 1999 sind Agenturtankstellen (WZ-Nummer 50.50.1) entsprechend ihrer Wertschöpfung mehrheitlich der WZ-Nummer 52.11.2 sonstiger Einzelhandel mit Waren verschiedener Art, Hauptrichtung Nahrungsmittel usw. zugeordnet worden.

Ab Berichtsmonat Juli 2002 werden die Umsatzmesszahlen in den Preisen des Jahres 2000 ausgewiesen.

Zeichenerklärung

(nach DIN 55 301)

0	weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts
–	nichts vorhanden (genau null)
. . .	Angabe fällt später an
/	keine Angabe, da Zahlenwert nicht sicher genug
.	Zahlenwert unbekannt oder geheim zu halten
x	Tabellenfach gesperrt, weil Aussage nicht sinnvoll
()	Aussagewert eingeschränkt, da keine ausreichende Repräsentation in der Stichprobe

Tabellenteil

**1. Umsatzentwicklung im Einzelhandel*) nach Wirtschaftszweigen
2000 = 100**

Nummer der Klassifikation ¹⁾	Wirtschaftszweig	Umsatz							
		Juli 2002	dagegen		Jan. – Juli 2002	Juli 2002	dagegen		Jan. – Juli 2002
			Juni 2002	Juli 2001			Juni 2002	Juli 2001	
		in jeweiligen Preisen				in Preisen des Jahres 2000			
52.11	Einzelhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren ²⁾	102,4	98,5	100,9	102,2	98,5	94,4	97,0	97,7
52.12	sonstigen Waren	(90,7)	(79,8)	(90,8)	(84,2)	(89,5)	(78,4)	(89,9)	(82,7)
52.1	Einzelhandel mit Waren verschiedener Art	100,9	96,0	99,5	99,9	97,3	92,3	96,0	95,7
52.21	Facheinzelhandel mit Obst, Gemüse und Kartoffeln	.	.	.	.	.	.	.	.
52.22	Fleisch, Fleischwaren, Geflügel und Wild	94,5	92,5	94,4	95,8	88,2	86,3	86,0	89,0
52.23	Fisch und Fischerzeugnissen	.	.	.	.	.	.	.	.
52.24	Backwaren und Süßwaren	.	.	.	.	.	.	.	.
52.25	Getränken	98,2	93,8	96,8	88,3	95,6	91,7	95,5	86,5
52.26	Tabakwaren	83,1	83,3	89,2	87,1	77,1	77,3	87,1	80,9
52.27	sonstigen Nahrungsmitteln	(57,8)	(53,3)	(57,3)	(61,3)	(56,1)	(51,6)	(55,7)	(59,5)
52.2	Facheinzelhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren	89,1	86,7	89,6	87,2	84,9	82,6	85,9	82,9
52.31	Apotheken	110,6	102,3	110,7	108,3	111,2	102,1	109,2	108,3
52.32	Facheinzelhandel mit medizinischen und orthopädischen Artikeln	(67,5)	(62,8)	(84,3)	(70,8)	(68,5)	(63,6)	(84,8)	(71,7)
52.33	kosmetischen Artikeln und Körperpflegemitteln	113,7	103,8	107,6	104,7	110,6	100,9	105,9	101,9
52.3	Apotheken; Facheinzelhandel mit medizinischen, orthopädischen und kosmetischen Artikeln	109,9	101,3	108,9	106,0	109,4	100,4	107,4	105,2
52.41	Facheinzelhandel (mit Textilien	.	.	.	.	.	.	.	.
52.42	Bekleidung	92,9	83,0	91,1	87,9	93,3	82,6	91,1	87,4
52.43	Schuhen und Lederwaren	100,4	96,3	96,6	93,0	97,4	92,9	95,2	89,9
52.44	Möbeln, Einrichtungsgegenständen und Hausrat anderweitig nicht genannt	88,0	81,0	89,1	89,2	85,3	78,7	87,7	86,6
52.45	elektrischen Haushalts-, Rundfunk- und Fernsehgeräten sowie Musikinstrumenten	74,2	68,9	81,7	74,8	75,9	70,2	82,6	76,1
52.46	Metallwaren, Anstrichmitteln, Bau- und Heimwerkerbedarf	89,3	94,2	96,9	90,5	88,7	93,6	96,3	89,8
52.47	Büchern, Zeitschriften, Zeitungen, Schreibwaren und Bürobedarf	95,2	75,9	92,9	88,8	90,3	72,3	90,9	84,8
52.48	anderweitig nicht genannt	89,4	88,8	96,4	90,9	89,9	88,5	96,4	90,1
52.4	Sonstiger Facheinzelhandel	89,0	84,5	91,9	88,3	88,3	83,4	91,4	87,0
52.5	Einzelhandel mit Antiquitäten und Gebrauchsgütern	.	.	.	.	.	.	.	.
52.61	Versandhandel	86,9	85,2	86,6	99,7	85,6	84,0	85,6	98,4
52.62	Verkaufsstände und andere Märkte	91,6	97,9	100,7	95,7	87,2	92,5	95,0	89,8
52.63	Sonstiger Einzelhandel	92,0	107,6	113,5	101,0	105,6	125,6	116,6	116,5
52.6	Einzelhandel (nicht in Verkaufsräumen)	90,7	101,2	105,6	100,0	96,3	107,2	103,4	106,5
52	Einzelhandel	96,4	92,3	97,8	95,8	94,8	90,3	95,6	93,6

*) ohne Handel mit Kfz und ohne Tankstellen – 1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993 – 2) siehe methodischen Hinweis

2. Umsatzentwicklung im Einzelhandel*) nach Wirtschaftszweigen

%

Nummer der Klassifikation ¹⁾	Wirtschaftszweig	Veränderung					
		Juli 2002		Juni – Juli 2002		Jan. – Juli 2002	
		gegenüber					
		Juni 2002	Juli 2001	Juni – Juli 2001	Jan. – Juli 2001	Juli 2001	Jan. – Juli 2001
in jeweiligen Preisen				in Preisen des Jahres 2000			
52.11	Einzelhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren ²⁾	+4,0	+1,5	-2,4	-1,2	+1,6	-2,9
52.12	sonstigen Waren	(+13,7)	(-0,2)	(-3,1)	(-6,4)	(-0,5)	(-7,4)
52.1	Einzelhandel mit Waren verschiedener Art	+5,1	+1,3	-2,5	-1,8	+1,3	-3,4
52.21	Facheinzelhandel mit Obst, Gemüse und Kartoffeln	.	.	.	.	.	.
52.22	Fleisch, Fleischwaren, Geflügel und Wild	+2,2	+0,1	-7,9	-4,5	+2,5	-5,0
52.23	Fisch und Fischerzeugnissen	.	.	.	.	.	.
52.24	Backwaren und Süßwaren	.	.	.	.	.	.
52.25	Getränken	+4,7	+1,4	-1,6	-0,6	+0,1	-1,6
52.26	Tabakwaren	-0,2	-6,8	-7,8	-3,6	-11,4	-8,7
52.27	sonstigen Nahrungsmitteln	(+8,5)	(+1,0)	(-6,2)	(-9,2)	(+0,8)	(-10,4)
52.2	Facheinzelhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren	+2,7	-0,5	-5,1	-3,2	-1,1	-4,9
52.31	Apotheken	+8,2	-0	-0,9	+1,8	+1,8	+2,7
52.32	Facheinzelhandel mit medizinischen und orthopädischen Artikeln	(+7,4)	(-19,9)	(-20,6)	(-12,4)	(-19,2)	(-11,7)
52.33	kosmetischen Artikeln und Körperpflegemitteln	+9,5	+5,6	+2,8	+2,4	+4,5	+0,7
52.3	Apotheken; Facheinzelhandel mit medizinischen, orthopädischen und kosmetischen Artikeln	+8,5	+0,9	-0,4	+1,6	+1,8	+1,7
52.41	Facheinzelhandel (mit Textilien	.	.	.	.	.	.
52.42	Bekleidung	+11,9	+1,9	+0	-5,0	+2,4	-5,4
52.43	Schuhen und Lederwaren	+4,3	+4,0	+1,6	-3,5	+2,3	-5,5
52.44	Möbeln, Einrichtungsgegenständen und Hausrat	.	.	.	.	.	.
52.45	anderweitig nicht genannt elektrischen Haushalts-, Rundfunk- und Fernsehgeräten sowie Musikinstrumenten	+8,6	-1,3	-5,5	-8,2	-2,7	-9,8
52.46	Metallwaren, Anstrichmitteln, Bau- und Heimwerkerbedarf	+7,7	-9,2	-10,3	-12,1	-8,1	-11,5
52.47	Büchern, Zeitschriften, Zeitungen, Schreibwaren und Bürobbedarf	-5,2	-7,8	-5,0	-3,1	-7,9	-3,4
52.48	anderweitig nicht genannt	+25,5	+2,5	-2,0	-0,3	-0,7	-3,7
52.4	Sonstiger Facheinzelhandel	+0,7	-7,2	-9,2	-9,3	-6,7	-9,7
52.5	Einzelhandel mit Antiquitäten und Gebrauchsgütern	+5,4	-3,2	-4,7	-6,5	-3,4	-7,3
52.61	Versandhandel	.	.	.	.	.	.
52.62	Verkaufsstände und andere Märkte	+2,0	+0,4	-2,8	-4,1	-0	-4,9
52.63	Sonstiger Einzelhandel	-6,4	-9,1	-9,4	-8,5	-8,2	-10,3
52.6	Einzelhandel (nicht in Verkaufsräumen)	-14,5	-19,0	-6,8	-2,3	-9,4	+9,2
52	Einzelhandel	-10,3	-14,1	-6,3	-3,5	-6,8	+1,8
		+4,4	-1,4	-3,4	-3,2	-0,8	-4,0

*) ohne Handel mit Kfz und ohne Tankstellen – 1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993 – 2) siehe methodischen Hinweis

3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im

Nr. der Klassifikation ¹⁾	Wirtschaftszweig						
		insgesamt	Voll-	Teilzeit-	insgesamt		
			beschäftigte				
		Juli 2002					Juni 2002	Juli 2001
2000 = 100					%		
52.11	Einzelhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren ²⁾	96,8	93,9	98,5	-2,1	-3,2	
52.12	sonstigen Waren	(84,6)	(82,0)	(87,4)	(-2,5)	(-8,2)	
52.1	Einzelhandel mit Waren verschiedener Art	95,0	91,5	97,2	-2,2	-3,9	
52.21	Facheinzelhandel mit Obst, Gemüse und Kartoffeln	.	.	.	.	.
52.22	Fleisch, Fleischwaren, Geflügel und Wild	93,0	93,1	93,0	-1,5	-0,5	
52.23	Fisch und Fischerzeugnissen	.	.	.	.	.
52.24	Backwaren und Süßwaren	.	.	.	.	.
52.25	Getränken	87,5	84,5	90,1	+2,1	+4,0	
52.26	Tabakwaren	83,9	84,5	83,5	-2,3	-9,4	
52.27	sonstigen Nahrungsmitteln	(72,1)	(69,5)	(73,3)	(-8,4)	(-12,0)	
52.2	Facheinzelhandel mit Nahrungsmitteln, Getränken und Tabakwaren	88,4	89,2	87,8	-1,3	-2,1	
52.31	Apotheken	104,9	101,0	108,7	+0,9	+3,9	
52.32	Facheinzelhandel mit medizinischen und orthopädischen Artikeln	(76,7)	(76,0)	(79,8)	(+2,5)	(-7,9)	
52.33	kosmetischen Artikeln und Körperpflegemitteln	126,1	103,8	141,1	+6,3	+19,0	
52.3	Apotheken; Facheinzelhandel mit medizinischen, orthopädischen und kosmetischen Artikeln	109,9	99,2	119,9	+2,9	+8,3	
52.41	Facheinzelhandel (mit Textilien	.	.	.	.	.
52.42	Bekleidung	99,7	91,8	105,0	-0,2	-1,5	
52.43	Schuhen und Lederwaren	95,0	95,9	94,5	-0,3	-1,8	
52.44	Möbeln, Einrichtungsgegenständen und Hausrat	.	.	.	.	.
52.45	anderweitig nicht genannt	96,3	94,3	100,9	-1,0	-4,3	
52.46	elektrischen Haushalts-, Rundfunk- und Fernsehgeräten sowie Musikinstrumenten	82,0	82,6	80,0	+0,2	-11,5	
52.47	Metallwaren, Anstrichmittel, Bau- und Heimwerkerbedarf	89,9	86,1	99,9	-10,7	-11,2	
52.48	Büchern, Zeitschriften, Zeitungen, Schreibwaren und Bürobedarf	104,9	92,3	118,3	-0,9	+2,1	
52.49	anderweitig nicht genannt	95,8	95,1	96,8	-1,1	-5,3	
52.4	Sonstiger Facheinzelhandel	95,3	91,2	100,6	-2,0	-4,6	
52.5	Einzelhandel mit Antiquitäten und Gebrauchsgütern	.	.	.	.	.
52.61	Versandhandel	120,5	120,6	120,4	-0,3	+4,7	
52.62	Verkaufsstände und andere Märkte	110,1	104,0	114,3	+1,6	+3,1	
52.63	Sonstiger Einzelhandel	89,0	91,6	82,8	-9,4	-9,8	
52.6	Einzelhandel (nicht in Verkaufsräumen)	104,3	103,6	105,4	-3,5	-1,6	
52	Einzelhandel	96,8	92,7	100,7	-1,5	-2,6	

*) ohne Handel mit Kfz und ohne Tankstellen – 1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993 – 2) siehe methodischen Hinweis

Einzelhandel*) nach Wirtschaftszweigen

Beschäftigte							Nr. der Klassifi- kation ¹⁾
Voll-		Teilzeit-		insgesamt	Voll-	Teilzeit-	
beschäftigte					beschäftigte		
Veränderung							
Juli 2002 gegenüber				Januar – Juli 2002 gegenüber Januar – Juli 2001			
Juni 2002	Juli 2001	Juni 2002	Juli 2001				
%							
-2,6	-2,8	-1,8	-3,4	-0,6	-1,7	+0	52.11
(-3,2)	(-9,8)	(-1,7)	(-6,5)	(-6,7)	(-9,3)	(-4,1)	52.12
-2,7	-4,1	-1,8	-3,8	-1,5	-3,2	-0,4	52.1
.	.	.	.	.	.	.	52.21
-2,6	-2,4	-	+1,8	-1,2	-2,4	+0,3	52.22
.	.	.	.	.	.	.	52.23
.	.	.	.	.	.	.	52.24
-0,5	+3,7	+4,4	+4,3	+1,2	-0,2	+2,3	52.25
-2,3	-7,0	-2,4	-10,8	-7,1	-5,2	-8,2	52.26
-	(-8,3)	(-11,4)	(-13,4)	(-12,6)	(-10,2)	(-13,5)	52.27
-1,5	-0,9	-1,1	-3,2	-2,8	-2,1	-3,4	52.2
+2,8	+0,6	-0,7	+7,0	+2,7	-1,8	+7,1	52.31
(+2,8)	(-7,2)	(+1,7)	(-10,5)	(-4,4)	(-4,1)	(-5,6)	52.32
-0,2	+6,3	+9,8	+26,5	+14,0	+8,3	+17,5	52.33
+1,9	+1,5	+3,6	+14,3	+6,1	+0,6	+10,9	52.3
.	.	.	.	.	.	.	52.41
-1,0	-6,2	+0,2	+1,5	-0,6	-4,7	+2,1	52.42
-1,4	+1,0	+0,4	-3,4	-0,8	+1,2	-1,9	52.43
-1,2	-4,2	-0,5	-4,6	-3,1	-3,0	-3,3	52.44
+1,9	-10,3	-5,6	-16,0	-12,4	-12,2	-13,0	52.45
-8,1	-11,4	-16,2	-10,7	-4,8	-5,0	-4,5	52.46
-0,8	-6,3	-1,0	+10,3	+4,3	-4,9	+13,4	52.47
-2,3	-6,7	+0,9	-3,0	-4,0	-5,0	-2,4	52.48
-2,5	-6,8	-1,5	-1,8	-2,8	-4,9	-0,3	52.4
.	.	.	.	.	.	.	52.5
+0,2	+9,0	-1,2	-2,3	+4,7	+8,7	-2,3	52.61
+6,3	-1,2	-1,2	+6,0	+4,3	-2,9	+9,4	52.62
-9,3	-7,6	-9,6	-15,2	-1,6	+0,4	-6,3	52.63
-3,4	-0,5	-3,6	-3,3	+2,0	+2,9	+0,6	52.6
-2,0	-4,5	-1,0	-0,9	-1,1	-3,2	+0,8	52

Veröffentlichungen aus den Fachbereichen Handel und Verkehr

Entwicklung von Umsatz und Beschäftigung in nordrhein-westfälischen Unternehmen des Einzelhandels, des Großhandels, des Gastgewerbes

Inhalt: Jedes der drei monatlich erscheinenden Hefte enthält die vorläufigen Ergebnisse der Umsatzentwicklung und der Entwicklung der Beschäftigtenzahlen als Messzahlen auf der Basis des Jahres 1995 und als prozentuale Abweichung zum Vormonat und zum Vorjahresmonat. Die Ergebnisse werden in einigen Eckzahlen für die wichtigsten Wirtschaftszweige dargestellt.

Einzelhandel:	Bestell-Nr. G 11 3 2002*)	Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)
Großhandel:	Bestell-Nr. G 12 3 2002*)	Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)
Gastgewerbe:	Bestell-Nr. G 43 3 2002*)	Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)

Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Thaddäus Kalina und Martina Heinen unter Telefon-Nr. 0211 9449-3733 bzw. 0211 9449-3716.

Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen – Vorläufige Ergebnisse

Inhalt: Dieser monatliche Schnellbericht enthält die ersten vorläufigen Zahlen von Straßenverkehrsunfällen und der dabei verunglückten Personen für Nordrhein-Westfalen und für die Regierungsbezirke nach Unfallkategorien. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Unfallzahlen, die Vorjahreszahlen und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen.

Bestell-Nr. H 11 3 2002*) Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)

Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Zahlen, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten.

Bestell-Nr. H 12 3 2002*) Preis: 4,40 EUR (Jahresbezugspreis: 44,00 EUR)

Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen 2001

Inhalt: Der Bericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die Jahreswerte, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten. Zahlreiche Grafiken und eine Farbkarte runden den Bericht ab.

Bestell-Nr. H 13 3 2001 00 Preis: 11,50 EUR

Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Jörg Möller und Petra Focks unter Telefon-Nr. 0211 9449-2737 bzw. 0211 9449-3737.

Personenverkehr der Straßenverkehrsunternehmen in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Dieses vierteljährlich erscheinende Heft enthält Ergebnisse über die Entwicklung von Verkehrs- und Betriebsleistungen der größeren in der Personenbeförderung tätigen Unternehmen nach Verkehrsformen und -arten, Unternehmensformen sowie Fahrausweisarten. Dargestellt werden die vierteljährlichen Angaben über beförderte Personen, geleistete Personen- und Wagen-Kilometer und erzielte Einnahmen als Zeitreihe und in Gegenüberstellung zum Vorjahresquartal.

Bestell-Nr. H 14 3 2002*) Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 5,20 EUR)

Straßenverkehrsunternehmen in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Dieses jährlich erscheinende Heft enthält Ergebnisse über die wirtschaftlichen Tätigkeiten, die Umsätze, die Anzahl der Beschäftigten und die Anzahl und Art der Fahrzeuge im Straßenpersonenverkehr und die Linienlängen der in der Personenbeförderung tätigen Unternehmen.

Bestell-Nr. H 10 3 2001 00 Preis: 1,30 EUR

Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Marion Helling und Martina Heinen unter Telefon-Nr. 0211 9449-2716 bzw. 0211 9449-3716.

Binnenschifffahrt in Nordrhein-Westfalen

Inhalt: Der Monatsbericht enthält die Entwicklung des Güterverkehrs auf den nordrhein-westfälischen Binnenwasserstraßen nach Verkehrsbeziehungen und Güterabteilungen. Dargestellt werden die monatlichen Gütermengen in Tonnen bzw. der Containerumschlag für Nordrhein-Westfalen, die Mengen des Vormonats und des Vorjahresmonats sowie die kumulierten Jahresgütermengen im Vergleich zum Vorjahreszeitraum mit der prozentualen Veränderung.

Bestell-Nr. H 21 3 2002*) Preis: 1,30 EUR (Jahresbezugspreis: 13,00 EUR)

Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen erteilen Ihnen gerne Marion Helling und Martina Heinen unter Telefon-Nr. 0211 9449-2716 bzw. 0211 9449-3716.

*) Bei Bestellungen bitte gewünschten Monat / Vierteljahr angeben (01 = Januar; 02 = Februar usw. bzw. 41 = 1. Vierteljahr; 42 = 2. Vierteljahr usw.)